



Профессиональное образовательное учреждение  
«КОЛЛЕДЖ СОВРЕМЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ»

---

---

109316, г. Москва, Волгоградский пр-т, д.42, кор.7, тел. (495) 640 64 36, тел./факс (495) 640 64 60

**Методическое пособие для проведения  
ДЭ на английском языке по  
специальности «Гостиничный сервис»**

**Demonstration Exam according to  
Worldskills standards  
for Hotel service**

Составитель: Преподаватель английского языка

Блохина Тамара Самвеловна

Москва, 2021г.

## **Moscow Marriott Tverskaya Hotel** **(Москва Отель «Марриот Тверская»)**

### **Hotel location (Расположение гостиницы)**

34, 1st Tverskaya-Yamskaya, Moscow (1-я Тверская-Ямская, д. 34)

Phone: 8 499 681-03-33

E-mail: reservation@marriott-moscow.ru

3.4km from the city center (3,4 км от центра города)

331 m from Belorusskaya (Koltsevaya) (331 метр от метро Белорусская (Кольцевая))

### **The main amenities of the hotel (основные удобства отеля)**

- Free Internet (бесплатный Интернет)
- Transfer (трансфер)
- Parking (парковка для автомобилей)
- Fitness center (фитнес-центр)
- Bar or restaurant (бар и ресторан)
- Spa Services (СПА процедуры) Beauty saloon (салон красоты)
- Swimming pool (бассейн)
- Air-conditioning (кондиционер)
- For guests with disabilities (удобства для гостей с ограниченными физическими возможностями)
- 5 conference rooms (5 конференц-залов)
- Cash machine, currency exchange (банкомат, обмен валюты)

### **Hotel policies (порядок проживания в отеле)**

#### ***Check-in and check-out (заезд и выезд):***

Check-in from 14:00 (заезд в 2 часа)

Check-out time: before 12:00 (выезд до 12 дня)

#### ***Services payment (оплата услуг):***

***If you pay at the hotel (если Вы расплачиваетесь в отеле):***

In cash with the hotel's currency — RUB (наличная валюта – рубль)

Credit/debit card. The hotel accepts the following cards:

(Кредитная/дебетовая карта. К оплате принимаются след. карты):

*Visa / Maestro / Master Card*

### **Rooms and Prices (номера и цены):**

Room "DeLux" - 25 square meters, suitable for disabled (price per night 2 (double) 9000 RUB, single 9500 RUB) (SNGL / DBL + EXB)

(Номер «DeLux» - 25 кв. Метров, подходит для инвалидов (цена за ночь 2-х местный 9000 руб., одноместный 9500 руб.)

Room "Superior" - 40 square meters, per night 10500 RUB

(Номер «Superior» - 40 кв. метров, за ночь 10500 руб.)

Business Suite - 45 square meters, 12500 RUB

(Люкс Business – 45 кв. метров, 12500 руб.)

Corner Suite - 46 square meters, 15000 RUB

(Угловой Люкс – 46 кв. метров, 15000 руб.)

Family Suite, 65 square meters, 2 bedrooms, 16600 rubles

(Семейный люкс – 65 кв. метров, 2-х комнатный 16600 руб.)

### **Dining Services (услуги питания)**

The hotel has a room service and it serves guests around the clock. (В отеле производится круглосуточное обслуживание номеров.)

Breakfast (buffet) 1900 RUB

(Завтрак (шведский стол) 1900 руб.)

Breakfast (continental) 1350 RUB

(Завтрак (континентальный) 1350 руб.)

Full American breakfast 1700 RUB

(Полный Американский завтрак 1700 руб.)

Restaurant "Gratzi" (international cuisine, Mediterranean cuisine, Russian cuisine).

Ресторан "Gratzi" предлагает международную кухню, средиземноморскую кухню, русскую кухню.

Working hours: 06: 30-24: 00 (Average bill: 1500-2000 rubles).

(Часы работы: 06:30 – 24:00 (средний счет: 1500-2000 руб.).

There is a Lobby Bar (here you will be offered cocktails, a large selection of light snacks)

(Есть лобби-бар (здесь вам предложат коктейли, большой выбор легких закусок)

### **Children and extra beds (детские и дополнительные кровати)**

- All children under 2 years old stay free of charge in a child's bed. (Все дети в возрасте до 2 лет размещаются бесплатно на детской кроватке).
- All children under the age of 16 may stay at the price of RUB 500 per person per night in an extra bed. (Все дети в возрасте до 16 лет могут разместиться на дополнительной кровати по цене 500 рублей с человека за ночь).
- Older children / adults may stay at the price of RUB 500 per person per night in an extra bed. (Дети старшего возраста / взрослые могут разместиться на дополнительной кровати по цене 500 рублей с человека за ночь).
- The maximum number of extra beds in a room is 1. (Максимальное количество дополнительных кроватей в номере-1).

### **Additional services at the hotel (Дополнительные услуги в отеле)**

|  |  |
|--|--|
| <p><u>All public areas non-smoking</u> (во всех зонах общественного пользования запрещено курение)</p> <p><u>Concierge desk</u> (стойка консьержа)</p> <p><u>Housekeeping service daily</u> (уборка номеров ежедневно)</p> <p><u>Room service, 24-hour</u> (круглосуточное обслуживание номеров)</p> <p><u>Safe deposit boxes, front desk</u> (сейфы, стойки регистрации)</p> <p><u>Shoeshine stand</u> (стенд для чистки обуви)</p> | <p><b>Business services (бизнес-услуги):</b></p> <p>Copy service (служба копирования)</p> <p>Fax service (служба факсов)</p> <p>Fax service business center (факс бизнес-центр)</p> <p>Secretarial service (услуги секретаря)</p> <p>Translator (переводчик)</p> |
|--|--|

## In the vicinity

(В окрестности)

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Places nearby (места поблизости)</b><br/>Zuev Workers' Club — 430 m<br/>(Дом культуры имени Зуева – 430 метров)<br/>Triumfalnaya Square — 890 m<br/>(Садово-Триумфальный сквер – 890 метров)<br/>Patriarshiye Prudy — 1.4 km<br/>(Патриаршие пруды – 1,4 км)<br/>Central Moscow Hippodrome — 1.4 km<br/>(Центр. Московский ипподром-1,4 км)<br/>Moscow Zoo — 1.5 km<br/>(Московский зоопарк – 1,5 км)<br/>Hermitage Garden — 1.5 km<br/>(Эрмитаж – 1,5 км)<br/>Moscow Planetarium — 1.6 km<br/>(Московский Планетарий – 1,6 км)<br/>Pushkinskaya Square — 1.7 km<br/>(Пушкинская площадь – 1,7 км)<br/>Moscow Museum of Modern Art — 2.0 km<br/>(Музей современного искусства – 2,0 км)</p> | <p><b>Sights nearby (достопримечательности поблизости)</b><br/>Bolshoi Theatre — 2.7 km<br/>(Большой театр – 2,7 км)<br/>Red Square — 3.2 km<br/>(Красная площадь – 3,2 км)<br/>Moscow Kremlin — 3.3 km<br/>(Московский Кремль – 3, 3км)<br/>Pushkin Museum — 3.4 km<br/>(Пушкинский музей – 3, 4 км)<br/>Saint Basil's Cathedral — 3.5 km<br/>(Храм Василия Блаженного – 3,5 км)<br/>Moscow City — 4.2 km<br/>(Москва Сити – 4,2 км)<br/>State Tretyakov Gallery — 4.4 km<br/>(Государственная Третьяковская галерея – 4,4 км)<br/>Gorky Park — 5.4 km<br/>(Парк Горького – 5, 4 км)<br/>VDNKh — 6.9 km<br/>(ВДНХ – 6,9 км)<br/>MSU Main Building — 8.8 km<br/>(Главное здание МГУ – 8,8 км)</p> |
| <p><b>Airports (аэропорты)</b><br/>Sheremetyevo International Airport — 23.8 km<br/>(Международный аэропорт Шереметьево – 23,8 км)<br/>Vnukovo Airport — 26.6 km<br/>(Внуково аэропорт – 26, 6 км)<br/>Airport Domodedovo — 44.8 km<br/>(Домодедово аэропорт – 44, 8 км)</p>  | <p><b>Train stations (железнодорожный вокзал)</b><br/>Belorussky Railway Station — 320 m<br/>(Железнодорожный вокзал Белорусский – 320 метров)<br/>Aeroexpress Sheremetyevo — 400 m<br/>(Шереметьево аэроэкспресс – 400 метров)<br/><b>Metro (метро)</b><br/>Belorusskaya (Koltsevaya) — 330 m<br/>(Белорусская (Кольцевая) – 330 метров)<br/>Belorusskaya (Zamoskvoretskaya) — 340 m<br/>(Белорусская (Замоскворецкая) – 340 м.)<br/>Mayakovskaya — 900 m<br/>(Маяковская – 900 метров)</p>  |

Расшифровка аббревиатур стандартные обозначения номера размещения в отеле.

Тип размещения:

**SNGL (single)** – одноместный номер

**DBL (double)** – двухместный номер с одной двуспальной кроватью (возможно вариант, когда 2 обычные кровати сдвинуты вместе), либо с двумя отдельными кроватями (double twin)

**TRPL (triple)** – трехместный номер (обычно две кровати + дополнительная раскладывающаяся кровать, либо диван)

**EXB (extra bed)** – дополнительная кровать

## Module 1. «Welcome»: Telephone conversations

(Модуль 1. "Приветствие": телефонные разговоры)

### 1.1. Гость просит рассказать про гостиницу (где находится, какие номера есть в наличии и их цены) – разговор по телефону.

|  |   |
|--|---|
| <p><u>Администратор:</u> Отель Марриотт Тверская. Меня зовут ... . Чем я могу вам помочь?</p> <p><u>Гость:</u> Доброе утро! Хотелось бы узнать информацию о вашем отеле.</p> <p><u>Администратор:</u> Хорошо. Могу я узнать, как вас зовут?</p> <p><u>Гость:</u> Меня зовут Сэм.</p> <p><u>Администратор:</u> И так, Сэм, наша гостиница расположена недалеко от центра города, 1-я Тверская-Ямская, д.34.</p> <p><u>Гость:</u> Хорошо. Какие у вас есть номера? И сколько стоит за ночь?</p> <p><u>Администратор:</u> У нас есть номер "Делюкс" одноместный за 9500 руб. и двухместный за 9000 руб. (цена за сутки), номер "Superior" трехместный, за сутки 10500 руб., Бизнес-Люкс за 12500 руб., Угловой Люкс за 15000 рублей, Семейный люкс - 2 спальни за 16600 рублей.</p> <p><u>Гость:</u> Могу ли я узнать о дополнительных услугах в отеле?</p> <p><u>Администратор:</u> Конечно, Сэм. Мы можем предложить бесплатные услуги, такие как парковка, интернет, фитнес-центр, стойка консьержа, уборка номеров ежедневно, обслуживание номеров 24-часа, сейф, стойка регистрации, чистка обуви стэнд. Также мы можем предложить для вас бизнес-услуги, такие как копирование, факс, услуги секретаря и переводчика.</p> <p><u>Гость:</u> Есть ли в отеле ресторан? Когда подают завтрак?</p> <p><u>Администратор:</u> В нашем отеле есть ресторан "Gratsi" и лобби-бар. Завтрак подается с 7 до 10 утра.</p> <p><u>Гость:</u> Здорово! Спасибо Вам.</p> <p><u>Администратор:</u> Я могу еще что-нибудь для Вас сделать, Сэм?</p> <p><u>Гость:</u> Думаю, на этом все.</p> <p><u>Администратор:</u> Спасибо за звонок! Надеемся увидеть вас в нашем отеле.</p> <p><u>Гость:</u> До свидания!</p> | <p><u>Receptionist:</u> Marriott Tverskaya Hotel. My name is ... . How can I help you?</p> <p><u>Guest:</u> Good morning! I would like to know some information about your hotel.</p> <p><u>Receptionist:</u> Right. Can I get your name?</p> <p><u>Guest:</u> My name is Sam.</p> <p><u>Receptionist:</u> And so, Sam, our hotel is located not far from the city center, 34, 1<sup>st</sup> Tverskaya-Yamskaya.</p> <p><u>Guest:</u> Ok. What kinds of rooms do you have? And how much is it for one night?</p> <p><u>Receptionist:</u> We have Room "DeLux" is single 9500 RUB and double 9000 RUB (price per night), Room "Superior" is triple, per night 10500 rubles, Business Suite for 12500 rubles, Corner Suite for 15000 rubles, Family Suite has 2 bedrooms for 16600 rubles.</p> <p><u>Guest:</u> Could I know about additional services at hotel?</p> <p><u>Receptionist:</u> Of course, Sam. We can offer free services such as parking, Internet, fitness center, concierge desk, housekeeping service daily, room service 24-hours, safe deposit boxes, front desk, shoeshine stand. Also, we can offer for your business services such as copy, fax, secretarial services and translator.</p> <p><u>Guest:</u> Is there a restaurant in your hotel? When is breakfast served?</p> <p><u>Receptionist:</u> There is restaurant "Gratsi" and Lobby Bar in our hotel. Breakfast is served from 7 to 10 a.m.</p> <p><u>Guest:</u> Great! Thank you.</p> <p><u>Receptionist:</u> Is there anything else I can do for you, Sam?</p> <p><u>Guest:</u> I think, that's all.</p> <p><u>Receptionist:</u> Thanks for your call! Hope to see you in our hotel!</p> <p><u>Guest:</u> Bye!</p> |
|--|---|

## 1.2. Телефонный разговор администратора и потенциального клиента (обсуждают особенности гостиницы и оставляется заявка на бронь).

|  |  |
|--|--|
| <p><u>Администратор:</u> Отель Марриотт Тверская. Меня зовут ... . Чем могу помочь?</p> <p><u>Гость:</u> Доброе утро. Я звоню, чтобы узнать информацию о вашем отеле. Я смотрела ваш сайт и увидела, что у вас есть свободный номер на двоих на следующих выходных. Он еще есть?</p> <p><u>Администратор:</u> Минутку. Проверяю. Да, есть. Вы хотите забронировать его?</p> <p><u>Гость:</u> Я думаю об этом. Но сначала не могли бы вы ответить на несколько вопросов о вашем отеле?</p> <p><u>Администратор:</u> Да, конечно.</p> <p><u>Гость:</u> У вас есть ресторан возле отеля? Мы хотели бы иметь возможность есть разную еду, не из отеля.</p> <p><u>Администратор:</u> Да, у нас есть рядом несколько ресторанов со вкусной едой. Вам понравится.</p> <p><u>Гость:</u> О, и у нас ребенок. У вас есть анимация для детей в отеле? Может, няня или кто-нибудь еще?</p> <p><u>Администратор:</u> У нас есть детская комната, где вы можете оставить своего ребенка с учителем. Она играет с детьми, делает с ними интересные поделки. Ребенок не будет скучать.</p> <p><u>Гость:</u> Это отлично. Что мне нужно для бронирования в вашем отеле?</p> <p><u>Администратор:</u> Вам нужно сказать мне свое имя и оплатить депозит, который составляет полцены за сутки номера.</p> <p><u>Гость:</u> О, а если мы решим не приезжать?</p> <p><u>Администратор:</u> Тогда вы должны сказать нам об этом не позднее, чем за 24 часа, до ожидаемого приезда. И мы вернем вам деньги.</p> <p><u>Гость:</u> Хорошо. Как я могу оплатить?</p> <p><u>Администратор:</u> Сначала скажите мне свое имя.</p> <p><u>Администратор:</u> Марта Топер. Я буду с мужем и дочерью. О, и я думаю, нам нужна детская кроватка, надеюсь, это не проблема.</p> <p><u>Администратор:</u> Нет, у нас есть кроватки. Теперь, пожалуйста, скажите адрес своей электронной почты.</p> <p><u>Гость:</u> marta@gmail.com</p> | <p><u>Receptionist:</u> Marriott Tverskaya Hotel. My name is ... . How can I help you?</p> <p><u>Guest:</u> Good morning, I'm calling you to find out some information about your hotel. I was searching your website and found out that you have a free double room for the next weekend, don't you?</p> <p><u>Receptionist:</u> Just a minute, I'll check it. Yes, we have. Would you like to make a reservation?</p> <p><u>Guest:</u> I think about it, but at first, can I ask you some questions about your hotel?</p> <p><u>Receptionist:</u> Yes, of course.</p> <p><u>Guest:</u> Do you have a restaurant near here? We want to have the possibility to eat something new every day, not only a hotel meal.</p> <p><u>Receptionist:</u> Yes, we have a few restaurants with tasty food. You will like it.</p> <p><u>Guest:</u> Oh, and we have a child. Do you have an animation for children in the hotel? Maybe, a nanny or somebody else?</p> <p><u>Receptionist:</u> We have a kid's room, where you can leave your child with a teacher. She will play with children and do with them different interesting things. Your child won't be bored.</p> <p><u>Guest:</u> That's good. What do I need for the reservation in your hotel?</p> <p><u>Receptionist:</u> You have to tell me your name and pay a deposit of half-price of the room.</p> <p><u>Guest:</u> Oh, but what if I decide not to come?</p> <p><u>Receptionist:</u> You have to notify us in advance, but no later than 24 hours, then you will have your money back.</p> <p><u>Guest:</u> Ok. How can I pay?</p> <p><u>Receptionist:</u> Tell me your name, please.</p> <p><u>Guest:</u> Martha Topper. I will be with my daughter and husband. Oh, I think we will need kid's bed, I hope, it's not a problem.</p> <p><u>Receptionist:</u> No problem, we have it. Now, please, tell me your email address.</p> <p><u>Guest:</u> <a href="mailto:marta@gmail.com">marta@gmail.com</a> (@ - "at" symbol)</p> <p><u>Receptionist:</u> Marta, tell me dates, please.</p> <p><u>Guest:</u> From 3 to 7 of August.</p> <p><u>Receptionist:</u> Good, I got it. Look Marta, I will send you the bill, which you have to pay. Then you just arrive; show the passport and the</p> |
|--|--|

|   |   |
|---|---|
| <p><u>Администратор:</u> Марта, пожалуйста, назовите даты, на которые вы планируете приезд.</p> <p><u>Гость:</u> С 3 по 7 августа.</p> <p><u>Администратор:</u> Хорошо, все есть. Смотрите Марта, я отправлю вам счет, который вам нужно оплатить. Потом вы приезжаете в указанный день, показываете паспорт и чек. Потом вы оплатите остаток суммы. Если ваши планы поменяются, дайте нам знать.</p> <p><u>Гость:</u> Чудесно! Спасибо!</p> <p><u>Администратор:</u> Надеемся увидеть Вас в нашем отеле!</p> | <p>recipe. Then you will pay the rest of the sum. If your plans change, let us know.</p> <p><u>Guest:</u> Ok! Great! Thank you!</p> <p><u>Receptionist:</u> Hope to see you in our hotel!</p> |
|---|---|

Также в данном модуле могут быть использованы следующие разговорные фразы:

| Гость  | Администратор   |
|--|---|
| <p>Does the room have an air conditioning/refrigerator/ hairdryer/ safe?<br/>(В номере есть кондиционер/ холодильник/фен/сейф?)</p>                  | <p>This information, we can send to your e-mail. Spell me its address, please.</p> <p>Эту информацию, мы можем отправить вам на электронную почту. Продиктуйте мне адрес вашей электронной почты по буквам, пожалуйста.</p> |
| <p>Does the room have the Internet access? Is it free of charge?<br/>(В номере есть доступ к Интернету? Это бесплатно?)</p>                          |   |
| <p>Does the hotel provide airport transfer?<br/>(Отель обеспечивает трансфер до аэропорта?)</p>  |   |
| <p>Do you allow pets?<br/>(Возможно ли заселение с дом. животными?)</p>  |   |
| <p>Do you have a car park?<br/>(У вас есть автомобильная стоянка?)</p>   |   |
| <p>What does the price include?<br/>(Что входит в стоимость номера?)</p>   |   |
| <p>Please send me the price list for the transfer services (airport, etc.)<br/>(Пожалуйста пришлите мне цены на трансферы (в/из аэропорта и пр.)</p> |   |
| <p>Which types of meals program do you have.<br/>(Какие программы питания у вас есть.)</p>   |   |

## Module 2. Booking procedure

(Модуль 2. Процедура бронирования)

2.1. Гость просит забронировать номер для двух взрослых, с одной большой кроватью, с завтраком, на определенные даты, на неделю.

|   |  |
|---|--|
| <p><u>Администратор:</u> Добро пожаловать в отель «Марриотт Тверская». Чем могу вам помочь?</p> <p><u>Гости:</u> Доброе утро! Мы бы хотели забронировать двухместный номер с одной большой кроватью в вашем отеле.</p> <p><u>Администратор:</u> На сколько дней?</p> <p><u>Гости:</u> На неделю до 14 мая.</p> <p><u>Администратор:</u> Хорошо. Хотите номер с душем или ванной?</p> <p><u>Гости:</u> С душем, пожалуйста.</p> <p><u>Администратор:</u> Так, мы забронировали для вас двухместный номер «DeLux» на 7 ночей, с завтраком. Все верно?</p> <p><u>Гости:</u> Абсолютно верно.</p> <p><u>Администратор:</u> 99 000 рублей, включая завтрак. Вы будете платить наличными или картой?</p> <p><u>Гости:</u> Кредитной картой.</p> <p><u>Администратор:</u> Могу я увидеть ваши паспорта?</p> <p><u>Гости:</u> Вот, возьмите.</p> <p><u>Администратор:</u> Хорошо. Вам нужно заполнить регистрационный бланк и поставить подпись здесь.</p> <p><u>Гости:</u> Конечно. Вот, готово. Кстати, когда у вас расчетный час?</p> <p><u>Администратор:</u> 12.00 утра. Если вам нужна какая-либо помощь, пожалуйста, сразу звоните на стойку регистрации или же найдите консьержа на вашем этаже.</p> <p><u>Гости:</u> Благодарю. Возможно ли сегодня заказать обед в наш номер? Мы очень устали после полета.</p> <p><u>Администратор:</u> Разумеется. Обслуживание номеров доступно 24 часа в сутки. Тогда ваша еда будет доставлена примерно через час.</p> <p><u>Гости:</u> Большое спасибо. А когда у вас завтрак?</p> <p><u>Администратор:</u> Мы подаем завтрак с 7.00 до 10.00 утра. Вас нужно завтра разбудить по телефону?</p> <p><u>Гости:</u> Да, пожалуйста. В семь утра было бы здорово.</p> <p><u>Администратор:</u> Без проблем. Итак, вот ваш ключ. Ваш номер находится на третьем этаже. Приятного отдыха в нашем отеле!</p> | <p><u>Receptionist:</u> Welcome to the Marriott Tverskaya. How can I help you?</p> <p><u>Guest:</u> Good morning! We'd like to book a double room in your hotel.</p> <p><u>Receptionist:</u> When for and for how long?</p> <p><u>Guest:</u> For the week to the 14<sup>th</sup> May.</p> <p><u>Receptionist:</u> OK. With bath or with shower?</p> <p><u>Guest:</u> With shower, please.</p> <p><u>Receptionist:</u> So, we have a double room "DeLux" for you reserved for 7 nights, including breakfast. Is that right?</p> <p><u>Guest:</u> Absolutely right.</p> <p><u>Receptionist:</u> 99 000 RUB, including breakfast. Will you pay cash or credit card?</p> <p><u>Guest:</u> Credit card.</p> <p><u>Receptionist:</u> Could I see your passports, please?</p> <p><u>Guest:</u> There you are.</p> <p><u>Receptionist:</u> OK. You need to fill in these registration form and put your signature here.</p> <p><u>Guest:</u> Fine. By the way, what is the checkout time?</p> <p><u>Receptionist:</u> 12.00 a.m. If you need any assistance, please, feel free to call the front desk or you can find a concierge on your floor.</p> <p><u>Guest:</u> Thank you. I see. Is it possible to have lunch in our room today, please? We are too tired after the flight.</p> <p><u>Receptionist:</u> Certainly. Our room service is available 24 hours. Your food will be delivered in about an hour then.</p> <p><u>Guest:</u> Thank you very much. And what time do you serve breakfast here?</p> <p><u>Receptionist:</u> We serve breakfast from 7.00 till 10.00 a.m. Do you need a wake-up call tomorrow?</p> <p><u>Guest:</u> Yes, please. At 7 in the morning would be fine.</p> <p><u>Receptionist:</u> No problem. So, here is your room key. Your room is on the third floor. Enjoy your stay at our hotel!</p> |
|---|--|



- 2.2. Гость просит забронировать номер для троих двух взрослых (с двумя отдельными кроватями) и ребенка 5 лет, питание НВ (завтрак и ужин), на 5 дней.

|   |  |
|---|--|
| <p><u>Администратор:</u> Добрый день! Я могу вам помочь?</p> <p><u>Гость:</u> Здравствуйте! Можно ли забронировать номер для двух взрослых и одного ребенка?</p> <p><u>Администратор:</u> Как долго вы пробудете здесь?</p> <p><u>Гость:</u> Я думаю, мы останемся на 5 ночей.</p> <p><u>Администратор:</u> Хорошо, я могу предложить для вас номер "DeLux" - двухместный номер с двумя отдельными кроватями или семейный люкс с 2 спальнями.</p> <p><u>Гость:</u> Какова цена за ночь?</p> <p><u>Администратор:</u> А сколько лет вашему ребенку?</p> <p><u>Гость:</u> Ребенку 5 лет.</p> <p><u>Администратор:</u> Тогда это будет номер "Делюкс" за 9 000 рублей в сутки и дополнительная кровать по цене 500 рублей за ночь или семейный люкс за 16 600 рублей в сутки.</p> <p><u>Гость:</u> ОК. Я возьму семейный номер. А как насчет завтрака и ужина?</p> <p><u>Администратор:</u> В гостинице работает ресторан "Gratzi". Завтрак подается с 7.00 до 10.00, ужин-с 6.00 до 9.00.</p> <p><u>Гость:</u> Здорово! Могу ли я оплатить кредитной картой?</p> <p><u>Администратор:</u> Да. Мы принимаем карты Visa, Master Card, Maestro. Дайте мне ваши паспорта и приложите кредитную карту, а затем введите пин-код.</p> <p><u>Гость:</u> Вот, пожалуйста.</p> <p><u>Администратор:</u> (заносит данные гостей в базу данных) Вот ваш ключ. Это комната 322 на третьем этаже. Поднимитесь на лифте, который расположен слева. Вам нужна помощь с багажом?</p> <p><u>Гость:</u> Да, если это возможно!</p> <p><u>Администратор:</u> Не волнуйтесь! Коридорный доставит ваш багаж в номер. Желаю хорошо провести время!</p> | <p><u>Receptionist:</u> Good afternoon! Can I help you?</p> <p><u>Guest:</u> Hello! Can I book a room for two persons and one child?</p> <p><u>Receptionist:</u> How long will you stay here?</p> <p><u>Guest:</u> I think, we'll stay for five days.</p> <p><u>Receptionist:</u> Ok, I can offer for you room "DeLux" double twin or Family Suite with 2 bedrooms.</p> <p><u>Guest:</u> What's the price per night?</p> <p><u>Receptionist:</u> And how old is your child?</p> <p><u>Guest:</u> He is 5.</p> <p><u>Receptionist:</u> Then, it is the room "DeLux" for 9 000 rubles per night and an extra bed at the price of 500 rubles per night or Family Suite for 16 600 rubles per night.</p> <p><u>Guest:</u> Ok. I will take Family Suite. And what about meal times?</p> <p><u>Receptionist:</u> There is the restaurant "Gratzi" at hotel. Breakfast is served from 7.00 a.m. till 10 a.m. and dinner is from 6 p.m. till 9 p.m.</p> <p><u>Guest:</u> Great! Can I pay by credit card?</p> <p><u>Receptionist:</u> Yes. We take Visa, Master Card, Maestro. Give me your passports and press your credit card, then type your pin.</p> <p><u>Guest:</u> Here they are.</p> <p><u>Receptionist:</u> (заносит данные гостей в базу данных) Here is your key. That's room 322 on the third floor. Take the lift on your left. Would you like any help with your luggage?</p> <p><u>Guest:</u> Yes, if this is possible!</p> <p><u>Receptionist:</u> Don't worry! The porter will take your luggage to your room. Have a good stay!</p> |
|---|--|

2.3. Гость просит забронировать номера для группы туристов из 10 человек, на определенные даты с завтраком.

|   |  |
|---|--|
| <p><u>Администратор:</u> Добрый вечер! Чем я могу вам помочь?</p> <p><u>Гость:</u> Я хотел бы забронировать номера для группы состоящей из 10 человек. У вас есть свободные номера?</p> <p><u>Администратор:</u> С какого и по какое число?</p> <p><u>Гость:</u> На три дня, начиная с 16 апреля.</p> <p><u>Администратор:</u> Подождите, я проверю. (проверяет наличие свободных мест) Мы можем предложить пять двухместных номеров с отдельными кроватями за 9 000 рублей за ночь.</p> <p><u>Гость:</u> У вас есть номер подешевле?</p> <p><u>Администратор:</u> Нет. Но мы можем предложить два двухместных номера и два трехместных номера.</p> <p><u>Гость:</u> Хорошо. Сколько?</p> <p><u>Администратор:</u> Это будет 117 000 рублей, без завтрака. Стоимость завтрака-1500 рублей на одного человека.</p> <p><u>Гость:</u> Я беру этот номер. Могу ли я оплатить кредитной картой?</p> <p><u>Администратор:</u> Да, конечно. На какое имя можно сделать эту бронь.</p> <p><u>Гость:</u> Меня зовут мистер Браун. Вот мой паспорт и кредитка.</p> <p><u>Администратор:</u> Итак, Вы забронировали два двухместных и два трехместных номеров с 16 апреля, на 3 ночи.</p> <p><u>Гость:</u> Все правильно. Спасибо!</p> <p><u>Администратор:</u> До скорой встречи!</p> | <p><u>Receptionist:</u> Good evening! How can I help you?</p> <p><u>Guest:</u> I would like to book rooms for groups of 10 people. Do you have vacant rooms?</p> <p><u>Receptionist:</u> What from and from how long?</p> <p><u>Guest:</u> For three days of the 16<sup>th</sup> April.</p> <p><u>Receptionist:</u> Let me check, wait please. We can offer five double twin rooms for 9 000 rubles per night.</p> <p><u>Guest:</u> Do you have cheaper room?</p> <p><u>Receptionist:</u> No, we don't. But we can offer two rooms double twin and two triple rooms.</p> <p><u>Guest:</u> Good. How much?</p> <p><u>Receptionist:</u> It will be 117 000 rubles, without breakfast. Breakfast costs 1 500 rubles for one person.</p> <p><u>Guest:</u> I will take this room. Can I pay credit card?</p> <p><u>Receptionist:</u> Yes, of course. What name can I make this reservation.</p> <p><u>Guest:</u> My name is Mr Brown. Here is my passport and credit card.</p> <p><u>Receptionist:</u> And so, you have a reservation two rooms double twin and two triple rooms on the 16<sup>th</sup> April on the 3 nights.</p> <p><u>Guest:</u> All right. Thank you!</p> <p><u>Receptionist:</u> See you soon!</p> |
|---|--|

2.4. Гость просит забронировать номер для инвалида, на неделю с завтраком. С гостем-инвалидом будет проживать сопровождающий.

|  |   |
|--|---|
| <p><u>Гость:</u> Здравствуйте! Мне нужен двухместный номер для человека с ограниченными возможностями на неделю.</p> <p><u>Администратор:</u> У вас есть бронь?</p> <p><u>Гость:</u> Боюсь, что нет.</p> <p><u>Администратор:</u> У нас есть номер "Делюкс", 25 квадратных метров, только этот номер подходит для людей с ограниченными возможностями.</p> <p><u>Гость:</u> Сколько стоит этот номер?</p> <p><u>Администратор:</u> Он будет жить один в этом номере?</p> | <p><u>Guest:</u> Hello! I need a double room for disabled person for a week.</p> <p><u>Receptionist:</u> Do you have reservation?</p> <p><u>Guest:</u> I'm afraid I don't.</p> <p><u>Receptionist:</u> We have a room "DeLux", 25 square meters, only this room is suitable for people with disabilities.</p> <p><u>Guest:</u> How much is this room?</p> <p><u>Receptionist:</u> Will he live alone in this room?</p> <p><u>Guest:</u> Oh, not ... Room for two persons, please.</p> <p><u>Receptionist:</u> Ok. It will be 9 000 rubles per</p> |
|--|---|

|  |  |
|--|--|
| <p><u>Гость:</u> О, нет ... номер на двоих, пожалуйста.</p> <p><u>Администратор:</u> Хорошо. Это будет 9 000 рублей в сутки, включая завтрак.</p> <p><u>Гость:</u> Хорошо! У вас есть доступ для инвалидов колясок?</p> <p><u>Администратор:</u> Да, конечно. Ну, если вы удовлетворены, не могли бы вы заполнить регистрационную форму, пожалуйста?</p> <p><u>Гость:</u> Да, конечно.</p> <p><u>Администратор:</u> Спасибо. Вы могли бы показать свой паспорт?</p> <p><u>Гость:</u> Вот пожалуйста.</p> <p><u>Администратор:</u> Как Вы будете расплачиваться?</p> <p><u>Гость:</u> Я заплачу наличными.</p> <p>Могу я взглянуть на эту комнату?</p> <p><u>Администратор:</u> Да, следуйте за мной, пожалуйста.</p> | <p>night, including breakfast.</p> <p><u>Guest:</u> Good! Do you have wheelchair access?</p> <p><u>Receptionist:</u> Yes, of course. Well, if you are satisfied, could you fill in registration form, please?</p> <p><u>Guest:</u> No, problem.</p> <p><u>Receptionist:</u> Thank you. Could you see your passport?</p> <p><u>Guest:</u> Here it is.</p> <p><u>Receptionist:</u> How would you like to pay?</p> <p><u>Guest:</u> I will pay cash. Can I look at this room.</p> <p><u>Receptionist:</u> Yes, follow me, please.</p> |
|--|--|

Также в данном модуле могут быть использованы следующие разговорные фразы:

| <b>Гость</b>  | <b>Администратор</b>  |
|---|---|
| What time do you serve breakfast?<br>(В какое время подается завтрак?)                                | The breakfast will be held in restaurant from ... until ... am.<br>(Завтраки проходят в ресторане с...до... часов утра)   |
| Where is the gym?<br>(Где расположен спортзал?)   | The gym is on the top floor.<br>(Спортзал на верхнем этаже.)  |
| I'd like a wake-up call at 8.<br>(Мне необходимо встать в 8 утра.)                                    | Do you need a wake-up call?<br>Not a problem. I'll take care of that for you.<br>(Вам необходим утренний звонок? Как пожелаете. Не беспокойтесь, я позабочусь о вас.) |
| How much do you charge for Internet access?<br>(Сколько стоит доступ в интернет?)                     | You don't need to pay for Internet access.<br>(Вам не нужно оплачивать доступ в интернет.)  |
| Can I have an extra bed?<br>(Можете ли вы предоставить еще одну кровать?)                             | Yes, but you will have to pay extra for that.<br>(Да, но вам придется доплатить за это.)  |
| Where can I change currency near here?<br>(Где здесь поблизости можно обменять валюту?)               | We have a currency exchange. It is on the ground floor at the end of the hall.<br>(У нас есть пункт обмена валюты. Он расположен на 1 этаже, в конце холла.)          |
| What floor is it on?<br>(На каком этаже номер?)   | Your room is on the second floor.<br>(Ваш номер на 3 этаже.)  |
| Does the price include fitness center and spa?<br>(Входит ли в стоимость фитнес зал и СПА процедуры?) | Yes, fitness center includes, but spa services are paid separately.<br>(Да, фитнес зал входит в стоимость, но spa   |

|   |  |
|---|--|
|   | процедуры оплачиваются отдельно.)  |
| What is the checkout time?<br>(Во сколько расчётный час?)   | At 12 o'clock / At noon.<br>(В 12 часов дня / В полдень.)  |
| Please be informed that it will be a late arrival.<br>Keep our room till that time, please.<br>(Пожалуйста, имейте ввиду, что мы приедем поздно, оставьте за нами забронированный номер.) | Tell me the plan time of arrive, please.<br>(Скажите мне, пожалуйста, время вашего прибытия.)                        |
| Where can I change 500 dollars?<br>(Где я могу обменять 500 долларов?)  | There is a currency exchange on the ground floor of our hotel.<br>(В нашем отеле на первом этаже есть обмен валюты.) |

| <b>Типы номеров</b>   | <b>Types of rooms</b>  |
|---|------------------------|
| одноместный номер   | a single room          |
| смежные комнаты   | connecting rooms       |
| два номера гостиницы, расположенных рядом   | adjoining rooms        |
| двухместный номер   | a double room          |
| номер «люкс» (с отдельной спальней)   | a suite room           |
| двухместный номер с двумя кроватями   | a twin room            |
| номер на троих  | a triple room          |
| четырёхместный номер  | a quadruple room       |
| номер для тех, кто любит роскошь и комфорт  | De luxe                |
| номер, в котором есть отдельная зона для отдыха.  | Junior suite           |
| номер, напоминающий небольшую квартиру, в котором есть отдельное место, где можно приготовить что-то, выделено место для стирки | Apartment              |
| совмещенные номера, в которых есть дверь из одного номера во второй   | Connected Rooms        |
| для семьи, в котором есть две смежные комнаты   | Family studio          |
| угловая комната   | Corner room            |
| номер, рассчитанный на новоиспеченную семью   | Honeymoon Room         |
| номер на два этажа  | Duplex                 |
| номер, в котором есть все необходимое для работы  | Business               |
| самые шикарные номера в гостинице, в которых есть несколько спален и туалетов, а также кабинет                                  | President              |
| номер с видом на улицу/ с видом на двор   | an outside/inside room |
| номер с видом на море   | Sea View               |
| номер с боковым видом на море   | Seaside view           |
| номер, из окна которого видны горы  | Mountain view          |
| номер с видом на город  | City View              |
| полное обслуживание (проживание + трехразовое питание)  | FB/full board          |
| проживание + завтрак и ужин   | HB/half board          |
| проживание с завтраком  | B&B/bed and breakfast  |

## Module 3. Check in and an assistance to guests during their stay (Модуль 3. Заселение и помощь гостям во время их пребывания)

### 3.1 Заселение гостя в отель, номер был забронирован им неделю назад по электронной почте.

|  |   |
|--|---|
| <p><u>Гость:</u> Добрый день. Моё имя ... Я бронировала номер на прошлой неделе для себя.</p> <p><u>Администратор:</u> Извините, как Вы сказали ваше имя?</p> <p><u>Гость:</u> ...</p> <p><u>Администратор:</u> Да, я вижу. Мы получили ваше письмо. Ваш номер 57. Пожалуйста, подпишите регистрационную форму, и я позову портье, который покажет вам номер и поможет с багажом.</p> <p><u>Гость:</u> Спасибо. Где я должен подписать?</p> <p><u>Администратор:</u> Вот здесь, пожалуйста – полное имя, домашний адрес, дата и подпись.</p> <p><u>Гость:</u> Вот, готово.</p> <p><u>Администратор:</u> Спасибо. Я надеюсь номер Вам понравится.</p> | <p><u>Guest:</u> Good day. My name is ... I booked a room last week for myself.</p> <p><u>Receptionist:</u> Excuse me, what did you say the name was?</p> <p><u>Guest:</u> ... (повторяете своё имя).</p> <p><u>Receptionist:</u> Yes, I see ... We got your letter. Your room is 57. Please, sign the register form, I'll ask the porter to show you the room and help you with your luggage.</p> <p><u>Guest:</u> Thanks. Where should I put my signature?</p> <p><u>Receptionist:</u> Just here, please – full name, home address, date and signature.</p> <p><u>Guest:</u> Right, there we are.</p> <p><u>Receptionist:</u> Thank you. I hope you'll find the room comfortable.</p> |
|--|---|

### 3.2. Гость приехал чуть раньше время заселения в номер, но номер еще не убран.

|   |   |
|---|---|
| <p><u>Гость:</u> Здравствуйте! У меня забронирован номер Люкс Business в вашем отеле. Вот мой паспорт.</p> <p><u>Администратор:</u> Добрый день! Хорошо, дайте взглянуть. Все верно. У Вас забронирован номер на 3 суток. Но я боюсь, что Ваш номер еще не готов, сэр. Так как у нас заезд в 2 часа.</p> <p><u>Гость:</u> Когда моя комната будет готова?</p> <p><u>Администратор:</u> Я думаю, минут через 40.</p> <p><u>Гость:</u> Хорошо. Где я могу оставить свой багаж? И где я могу подождать?</p> <p><u>Администратор:</u> Вы можете оставить Ваши чемоданы в комнате для хранения багажа. И посетить СПА процедуры.</p> <p><u>Гость:</u> Я думаю, так и сделаю. Где находится СПА?</p> <p><u>Администратор:</u> Вам нужно пройти до конца коридора и повернуть на право.</p> <p><u>Гость:</u> Я понял.</p> <p><u>Администратор:</u> Вам помочь с багажом?</p> <p><u>Гость:</u> Не стоит беспокоиться об этом.</p> | <p><u>Guest:</u> Hello! I've got a reservation Business Suite at your hotel. Here is my passport.</p> <p><u>Receptionist:</u> Good afternoon! Ok. Let me see. All right. You have the room for three nights. But I'm afraid that your room isn't ready yet, sir. Because check-in from 14.00.</p> <p><u>Guest:</u> When will my room be ready?</p> <p><u>Receptionist:</u> I think, in 40 minutes.</p> <p><u>Guest:</u> Ok. Where can I leave my luggage? And where can I wait?</p> <p><u>Receptionist:</u> You can leave the suitcases in the left-luggage office. And you can visit spa services.</p> <p><u>Guest:</u> I think, I do so. Where is the spa?</p> <p><u>Receptionist:</u> You need to go to the end of the corridor and turn right.</p> <p><u>Guest:</u> I understand.</p> <p><u>Receptionist:</u> Would you like any help with your luggage?</p> <p><u>Guest:</u> Don't worry about it.</p> |
|---|---|

3.3. Гость просит разбудить его в 8 утра и принести завтрак в номер к 8.30 (разговор по телефону).

|  |   |
|--|---|
| <p><u>Обслуживание номеров:</u> Обслуживание номеров. Добрый вечер!</p> <p><u>Гость:</u> Добрый вечер! Это комната 113. Вы не могли бы меня разбудить в 8 часов и принести завтрак в номер к 8.30.</p> <p><u>Обслуживание номеров:</u> Извините, Миссис Джонс?</p> <p><u>Гость:</u> Верно.</p> <p><u>Обслуживание номеров:</u> Что вы хотели бы на завтрак?</p> <p><u>Гость:</u> Я хотела бы грейпфрутовый сок, мармелад, яичницу из двух яиц и чашку черного кофе, пожалуйста.</p> <p><u>Обслуживание номеров:</u> Хорошо, я об этом позабочусь, не беспокойтесь.</p> <p><u>Гость:</u> Спасибо.</p> <p><u>Обслуживание номеров:</u> Дайте мне знать, если Вам понадобится еще что-нибудь.</p> | <p><u>Room service:</u> Room service. My name is ... Good evening!</p> <p><u>Guest:</u> Good evening! This room is 113. Could I have a wake-up call at 8 o'clock in the morning? And I would like to spend breakfast to my room by 8.30.</p> <p><u>Room service:</u> Excuse me, Mrs. Jones?</p> <p><u>Guest:</u> That's right.</p> <p><u>Room service:</u> What would you like for breakfast?</p> <p><u>Guest:</u> I'd like some grapefruit juice, marmalade, two scrambled eggs and a cup of black coffee, please.</p> <p><u>Room service:</u> I'll see to it, don't worry.</p> <p><u>Guest:</u> Thank you very much.</p> <p><u>Room service:</u> Let me know if you need anything else.</p> |
|--|---|

Также в данном модуле могут быть использованы следующие разговорные фразы:

| Гость   | Администратор  |
|---|--|
| <p>There is the dirty carpet / the full trash can in my room.<br/>(В моей комнате грязный ковер/ заполненное ведро.)</p>              | <p>We will send the maid to made up.<br/><br/>(Мы отправим к Вам в номер нашу горничную, чтобы убраться.)</p>                      |
| <p>My room's not been made up.<br/>(Мой номер не прибран.)</p>  |  |
| <p>The bed linen has not been changed for three days.<br/>(Постельное белье не меняли уже три дня.)</p>                               |  |
| <p>Can we get some new towels?<br/>(Можно нам получить новые полотенца?)</p>  |  |
| <p>The lamp/TV/phone/hairdryer in my room doesn't work.<br/>(Лампа/телевизор/телефон/фен в моем номере не работают.)</p>              | <p>We will send the specialist to help you.<br/><br/>(Мы отправим к Вам в номер нашего специалиста, чтобы исправить проблему.)</p> |
| <p>There is no water in my room.<br/>(В моем номере нет воды.)</p>  |  |
| <p>There is a problem with the heating. It is too cold in the room.<br/>(У меня проблема с отоплением. Слишком холодно в номере.)</p> |  |
| <p>There is something wrong with the air conditioner in my room.<br/>(Что-то не так с кондиционером в моей комнате.)</p>              |  |
| <p>Drain in the toilet doesn't work. / The bathtub is clogged.<br/>(Слив в унитазе не работает. / Слив ванны забит.)</p>              |  |
| <p>The door of my room doesn't lock.<br/>(Дверь моего номера не закрывается.)</p>   |  |

|  |  |
|--|--|
| Could I have an extra blanket/pillow/hanger, please.<br>(Мне нужно дополнительное одеяло/подушка/вешалка.)   | The maid will bring you everything now.<br>(Горничная сейчас Вам все принесет.)  |
| I'd like this sweater sent to the dry-cleaners.<br>(Пошлите этот свитер в химчистку.)  | <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> <p>You need fill in the order for the laundry.</p> <p>(Вам необходимо заполнить заказ для</p> </div>                                    |
| I'd like to have my things washed and pressed.<br>(Мне нужно постирать и погладить эти вещи.)  |  |
| I'd like to have a stain on my shirt removed.<br>(Мне нужно вывести пятно на рубашке).   |  |
| My shoes need cleaning.<br>(Мне нужно почистить обувь.)  |  |
| I'd like breakfast in my room, please.<br>(Я хотел бы заказать завтрак в номер.)   | Extra 5% will be charged for meals served in the room.<br>(За предоставление завтрака в номер взимается 5% дополнительно.)   |
| Can I change to another dormitory (room)? I don't like this room / My neighbors are too noisy.<br>(Не мог ли бы Вы переселить меня в другой номер? Мне не нравится этот номер/У меня очень шумные соседи.) | I am sorry, but no vacancies.<br>(Мне очень жаль, но свободных номеров нет.)   |
| I've lost my room key. / I forgot my key in the room.<br>(Я потерял ключи от номера. / Я забыл ключи в номере.)  | I can give you a duplicate. What is your room?<br>(Я могу выдать Вам дубликат. Какой у вас номер?) /<br>A monetary penalty of 2000 rubles will be charged for the loss of keys.<br>(За потерю ключа взимается денежный штраф в размере 2000 рублей.) |

#### 3.4. Запрос: необходимо забронировать стол в ресторане на четверых взрослых и одного ребенка (не гости отеля) – телефонный разговор.

|  |   |
|--|---|
| <p><u>Администратор:</u> Отель «Марриот Тверская». Меня зовут Хелен. Чем могу я вам помочь?</p> <p><u>Гость:</u> Здравствуйте! Я бы хотел заказать столик в вашем ресторане.</p> <p><u>Администратор:</u> В какой день и во сколько вы хотите прийти?</p> <p><u>Гость:</u> Завтра вечером, в 7 часов.</p> <p><u>Администратор:</u> Сколько человек будет в вашей компании?</p> <p><u>Гость:</u> Я думаю, нас будет четверо взрослых и один ребенок.</p> <p><u>Администратор:</u> Хорошо. Подождите минутку, я уточню наличие свободных столиков. (связывается с рестораном и</p> | <p><u>Receptionist:</u> Marriot Tverskaya Hotel. My name is Helen. How can I help you?</p> <p><u>Guest:</u> Hello. I would like to book a table in your restaurant, please.</p> <p><u>Receptionist:</u> What day and what time do you want to come?</p> <p><u>Guest:</u> Tomorrow evening at 7 p.m.</p> <p><u>Receptionist:</u> And how many people?</p> <p><u>Guest:</u> I think, there will be four persons and one child.</p> <p><u>Receptionist:</u> Ok. One minutes, I will check availability of tables. (связывается с рестораном и уточняет наличие свободных столиков)</p> <p><u>Receptionist:</u> Thanks for waiting. Yes, we do.</p> |
|--|---|

|   |  |
|---|--|
| <p>уточняет наличие свободных столиков)<br/> <u>Администратор:</u> Спасибо за ожидание. Да, у нас есть свободный столик на завтра. Вам нужен отдельный банкетный зал?<br/> <u>Гость:</u> Нет, благодарю.<br/> <u>Администратор:</u> Хорошо. Тогда просто столик на пятерых человек. Могу я узнать ваше имя?<br/> <u>Гость:</u> Бонд. Джеймс Бонд.<br/> Администратор: Могу я чем-то еще вам помочь, мистер Бонд?<br/> <u>Гость:</u> Да, в нашей компании есть пара вегетарианцев, но я не думаю, что это будет проблемой, не так ли?<br/> <u>Администратор:</u> Вы правы. Мы можем предложить особое вегетарианское меню с широким выбором блюд в нашем ресторане.<br/> <u>Гость:</u> Отлично. Думаю, это все.<br/> <u>Администратор:</u> Итак, вы забронировали столик на завтра на 7 часов вечера. Если вам понадобится что-то еще, вы можете нам сообщить. Просто позвоните по этому же номеру и позовите меня.<br/> <u>Гость:</u> Разумеется. Спасибо, Хелен.<br/> <u>Администратор:</u> Благодарим за звонок. До завтра.<br/> <u>Гость:</u> До свидания!</p> | <p>We have a couple of tables available for tomorrow. Would you like to reserve a private dining-room?<br/> <u>Guest:</u> No, thanks.<br/> <u>Receptionist:</u> OK. A table for five then. - Non-smoking, please. Can I get your name, sir?<br/> <u>Guest:</u> Bond. James Bond.<br/> <u>Receptionist:</u> Is there anything else I can do for you, Mr. Bond?<br/> <u>Guest:</u> Well, we have a couple of vegetarians in our group, but I don't think that would be a problem, wouldn't it?<br/> <u>Receptionist:</u> You're right. We can offer a special vegetarian menu with a wide selection of food in our restaurant.<br/> <u>Guest:</u> Fine. That's all I think.<br/> <u>Receptionist:</u> So you have a reservation for tomorrow at 7 p.m. If there's anything else you need, you can let us know. Just phone the same number and ask for me.<br/> <u>Guest:</u> Sure. Thank you, Helen.<br/> <u>Receptionist:</u> Thank you for calling. See you tomorrow.<br/> <u>Guest:</u> Good bye!</p> |
|---|--|

### 3.5. Бронирование столика в ресторане на группу людей (информация о скидках).

|  |  |
|--|--|
| <p><u>Гость:</u> Здравствуйте! Я хотела бы заказать столик, пожалуйста.<br/> <u>Администратор:</u> Добрый вечер. На какой день и во сколько вы хотели бы прийти?<br/> <u>Гость:</u> В эту пятницу в семь вечера.<br/> <u>Администратор:</u> К сожалению, на семь часов вечера все столики заняты.<br/> <u>Гость:</u> Хорошо. Как насчет субботы в это же время?<br/> <u>Администратор:</u> В субботу есть свободные места. Сколько человек придет?<br/> <u>Гость:</u> Нам нужен столик на восьмерых.<br/> <u>Администратор:</u> Зал для курящих или некурящих?<br/> <u>Гость:</u> Некурящих, пожалуйста. Могу ли я узнать о скидках?<br/> <u>Администратор:</u> У нас есть скидки для студентов и в дни рождения.<br/> <u>Гость:</u> Расскажите о скидках в день рождения.</p> | <p><u>Guest:</u> Good evening! I would like to book a table, please.<br/> <u>Receptionist:</u> Good evening. On what day and what time you would like to come?<br/> <u>Guest:</u> This Friday at seven p.m.<br/> <u>Receptionist:</u> Unfortunately, at seven evening all the tables are occupied.<br/> <u>Guest:</u> Well. How about Saturday at the same time?<br/> <u>Receptionist:</u> On Saturday, there are empty seats. How many people will come?<br/> <u>Guest:</u> We need a table for eight.<br/> <u>Receptionist:</u> Smoking or non-smoking?<br/> <u>Guest:</u> Non smoking, please. May I know what are the discounts?<br/> <u>Receptionist:</u> We have a student discount and discount on the day of birth.<br/> <u>Guest:</u> Can you tell me about discounts birthday?<br/> <u>Receptionist:</u> It works the whole week after the</p> |
|--|--|



|   |  |
|---|--|
| <p><u>Администратор:</u> Она действует всю неделю после дня рождения. На все меню будет скидка двадцать процентов.</p> <p><u>Гость:</u> Замечательно. Тогда я бронирую столик на субботу.</p> <p><u>Администратор:</u> Могу я узнать ваше имя?</p> <p><u>Гость:</u> Кэтрин.</p> <p><u>Администратор:</u> Хорошо. Спасибо за ваш звонок, мы будем ждать вас!</p> <p><u>Гость:</u> До свидания!</p> | <p>birthday. All menus will be a discount of twenty percent.</p> <p><u>Guest:</u> Great. Then I book a table on Saturday.</p> <p><u>Receptionist:</u> May I know your name?</p> <p><u>Guest:</u> I'm Katrine.</p> <p><u>Receptionist:</u> Good. Thank you for your call, we will wait you!</p> <p><u>Guest:</u> Bye!</p> |
|---|--|

При процедуре выселения гостей могут использоваться следующие фразы:

| <b>Гость</b>  | <b>Администратор</b>   |
|---|--|
| <p>We're leaving tomorrow. Please prepare the bill.<br/>(Мы уезжаем завтра. Пожалуйста, приготовьте счет.)</p>  | <p>Did you have used the minibar?<br/>(Вы пользовались мини баром?) /<br/>Here's your bill.<br/>(Вот Ваш счет.)</p>  |
| <p>What time do I need to check-out?<br/>(Во сколько я должен освободить номер?)</p>  | <p>Check-out time is at 12.00 noon.<br/>(Выезд из гостиницы осуществляется в 12.00 часов дня.)</p>   |
| <p>I want leave one day earlier.<br/>(Я хотел бы уехать на день раньше.) /<br/>I'd like to extend my stay for a few days.<br/>(Я хотел бы продлить моё пребывание на несколько дней.)</p> | <p>Yes, of course. We will refund your money for per night.<br/>(Да, конечно. Мы вернем Вам деньги за одну ночь.) /We will extend this room if it is possible.<br/>(Мы продлим Вам этот номер, если это будет возможно.)</p> |
| <p>Would it be possible to have a late check-out?<br/>(Возможно ли освободить номер попозже?)</p>   | <p>Yes, if the room is available on that day.<br/>(Да, если номер будет свободен в этот день.)</p>   |
| <p>Send somebody to take my luggage downstairs.<br/>(Пришлите кого-нибудь отнести мой багаж вниз.)</p>  | <p>Porte will come for your luggage.<br/>(Портье придет за вашим багажом.)</p>   |
| <p>Can I have my luggage at the hotel after I check out.<br/>(Могу я оставить свой багаж в гостинице после того, как я выпишусь?)</p>   | <p>Yes. You can leave the suitcases in the left-luggage office.<br/>(Вы можете оставить чемоданы в комнате для хранения багажа.)</p>   |
| <p>Please, call me a taxi. I am leaving now.<br/>(Вызовите мне такси, пожалуйста. Я уже уезжаю.)</p>  | <p>I hope you had an enjoyable stay!<br/>(Я надеюсь, Ваше пребывание было приятным.)</p>   |

**Module 4. Emergency: what to do if the guest became ill**  
**(Модуль 4. Экстренная ситуация: что делать, если гость заболел)<sup>1</sup>**

4.1. Гость жалуется на плохое самочувствие, у него болит горло и высокая температура (разговор по телефону).

|   |  |
|---|--|
| <p><u>Администратор:</u> Добрый день! Меня зовут ... . Чем я могу вам помочь?</p> <p><u>Гость:</u> Я не очень хорошо себя чувствую.</p> <p><u>Администратор:</u> Что случилось?</p> <p><u>Гость:</u> У меня болит горло и высокая температура.</p> <p><u>Администратор:</u> Скажите мне номер вашей комнаты.</p> <p><u>Гость:</u> 345.</p> <p><u>Администратор:</u> Мистер Грин, Я вас поняла! Оставайтесь в своем номере. Я вызову «скорую» для Вас.</p> <p><u>Гость:</u> Хорошо, спасибо!</p> | <p><u>Receptionist:</u> Good afternoon! My name is ... How can I help you?</p> <p><u>Guest:</u> I don't feel very well.</p> <p><u>Receptionist:</u> What's the matter?</p> <p><u>Guest:</u> I've got a sore throat and high a fever.</p> <p><u>Receptionist:</u> Tell me your room number.</p> <p><u>Guest:</u> 345</p> <p><u>Receptionist:</u> Mr Green, I understood you! You need to stay in your room. I'll call an ambulance for you.</p> <p><u>Guest:</u> Ok, Thank you!</p> |
|---|--|

4.2. Гость просит вызвать врача, у ребенка болит живот (разговор по телефону)

|  |   |
|--|---|
| <p><u>Администратор:</u> Доброе утро! Это стойка регистрации. Чем я могу вам помочь?</p> <p><u>Гость:</u> Здравствуйте. Это комната 102. Не могли бы вы вызвать врача, пожалуйста?</p> <p><u>Администратор:</u> Миссис Уилсон, Вы себя плохо чувствуете?</p> <p><u>Гость:</u> Я чувствую себя хорошо. Но у моего сына болит живот.</p> <p><u>Администратор:</u> О! Не волнуйтесь! Я вызову ему «скорую помощь».</p> <p><u>Гость:</u> Это было бы здорово! Спасибо!</p> | <p><u>Receptionist:</u> Good morning! This is front desk. How can I help you?</p> <p><u>Guest:</u> Hello. This room is 102. Could you call a doctor, please?</p> <p><u>Receptionist:</u> Mrs. Wilson, are you bad feeling?</p> <p><u>Guest:</u> I am feeling fine. But my son has a stomach ache.</p> <p><u>Receptionist:</u> Oh! Don't worry! I'll call an ambulance for him.</p> <p><u>Guest:</u> That would be great! Thank you!</p> |
|--|---|

4.3. Гость попросил у сотрудника отеля болеутоляющее.

|   |  |
|---|--|
| <p><u>Гость:</u> У вас есть что-нибудь от зубной боли?</p> <p><u>Администратор:</u> Я думаю, что это плохая идея. Вам нужен стоматолог. Недалеко от нашего отеля есть очень хорошая стоматология.</p> <p><u>Гость:</u> Спасибо за совет. А я могу дойти туда пешком?</p> <p><u>Администратор:</u> Да, это через дорогу.</p> <p><u>Гость:</u> Спасибо за помощь!</p> <p><u>Администратор:</u> Удачи вам!</p> | <p><u>Guest:</u> Have you something for a toothache?</p> <p><u>Receptionist:</u> I think that's a bad idea. You need a dentist. There is a very good dentistry not far from our hotel.</p> <p><u>Guest:</u> Thank you for your advice. And can I walk there from here?</p> <p><u>Receptionist:</u> Yes, it is across the street.</p> <p><u>Guest:</u> Thanks for your help!</p> <p><u>Receptionist:</u> Good luck!</p> |
|---|--|

<sup>1</sup> В аптечке при отеле или гостинице хранятся самые распространенные лекарства (перекись водорода, йод, аспирин, анальгин, бинт и т.д.), но они используются только для внутренних нужд и не предоставляются гостям. Другими словами, давать лекарства гостям категорически запрещено.

#### 4.4. Гость интересуется, где он может купить лекарство.

|  |  |
|--|--|
| <p><u>Гость:</u> Не могли бы вы мне помочь?<br/> <u>Администратор:</u> Да, конечно.<br/> <u>Гость:</u> Где здесь ближайшая аптека? Мне нужно купить сердечные препараты.<br/> <u>Администратор:</u> Вы можете найти его в конце улицы. Это находится на углу.<br/> <u>Гость:</u> Это далеко?<br/> <u>Администратор:</u> О! Нет. Это займет у вас несколько минут пешком.<br/> <u>Гость:</u> Спасибо.</p> | <p><u>Guest:</u> Could you help me?<br/> <u>Receptionist:</u> Yes, of course.<br/> <u>Guest:</u> Where is the nearest chemist's here? I need to buy cardiac medications.<br/> <u>Receptionist:</u> You can find it at the end of the street. It is on the corner.<br/> <u>Guest:</u> Is it far?<br/> <u>Receptionist:</u> Oh! No. It will be take you a few minutes on foot.<br/> <u>Guest:</u> Thank you.</p> |
|--|--|

Также в данном модуле могут быть употреблены и другие разговорные фразы:

| Гость  | Администратор   |
|--|---|
| I have diarrhea. (У меня понос.)   | <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> <p>You need to stay in your room.<br/>           I'll call an ambulance for you.*</p> <p>(Вам следует оставаться в своем номере. Я вызову Вам «скорую помощь».)</p> </div> |
| I have a pain in my stomach. (У меня боль в желудке.)  |   |
| I have a migraine. (У меня мигрень.)   |   |
| I have chills. (Меня знобит.)  |   |
| I feel nauseous. (Меня тошнит.)  |   |
| I have fever. (У меня температура.)  |   |
| I've got a fever and a headache, and I feel dizzy and weak. (У меня температура и головная, и я чувствую головокружение и слабость.) |   |
| I have vomiting. (У меня рвота.)   |   |
| I've got a terrible toothache. (У меня ужасная зубная боль.)   |   |
| I have a sharp pain in my ear. (У меня острая боль в ухе.)   |   |
| I have a pain in my back / chest. (У меня боль в спине / груди.)   |   |
| I have an allergy. (У меня аллергия.)  |   |
| My whole body hurts. (У меня болит все тело.)  |   |
| I've a broken arm / leg. (Я сломал руку / ногу.)   |   |
| I've got a dislocated arm / leg. (Я вывихнул руку / ногу.)   |   |
| I have a burn / a cut. (У меня ожог / порез.)  |   |
| I have a burn an insect bite. (Меня укусило насекомое.)  |   |

*\*при общении с диспетчером скорой помощи, важно четко назвать причину вызова, адрес и ответить на все задаваемые вам вопросы.*

**Module 5. The orientation in the city (sight of Moscow)**  
**(Модуль 5. Ориентирование в городе (достопримечательности Москвы))**

Как добраться до гостиницы Марриотт Тверская Отель:

|   |   |
|---|---|
| Добраться до гостиницы можно самостоятельно наземным транспортом или на метро. Ближайшая к гостинице станция метро - Белорусская.   | You can get to the hotel by ground transport or by metro. The nearest metro station to the hotel is Belorusskaya.   |
| <u>Аэропорт Шереметьево, 1,2:</u><br>Автобусом № 851 до ст. м. "Речной вокзал", далее на метро - до ст. "Белорусская".  | <u>Sheremetyevo Airport, 1,2:</u><br>By bus № 851 to the metro station "Rechnoy Vokzal", then by metro to station "Belorusskaya".   |
| <u>Аэропорт Домодедово:</u><br><u>1 путь</u> - автобусом до ст. м. "Домодедовская", далее на метро - до ст. "Белорусская"<br><u>2 путь</u> - электричкой до Павелецкого вокзала, далее на метро по Замоскворецкой линии до ст. "Белорусская". | <u>Domodedovo Airport:</u><br><u>1 way</u> -by bus to the metro station "Domodedovo", then by metro-to the station " Belorusskaya"<br><u>2 way</u> -by train to Paveletsky railway station, then by metro on Zamoskvoretskaya line to the station "Belorusskaya". |
| <u>Аэропорт Внуково:</u><br>Автобусом № 611 и № 611с или на маршрутном такси № 45 до ст. м. "Юго-Западная", далее - на метро до ст. "Охотный ряд", переход на Замоскворецкую линию - и до ст. "Белорусская".                                  | <u>Vnukovo Airport:</u><br>By bus № 611 and № 611s or by taxi № 45 to the metro station "South-West", then - on the metro to the station " Okhotny Ryad", the transition to the Zamoskvoretskaya line - and to the station "Belarusian".                          |

5.1. Гость интересуется, как ему добраться до Кремля.

|  |   |
|--|---|
| <u>Гость:</u> Извините. Подскажите, как добраться до Кремля и Красной площади?<br><u>Администратор:</u> Да, конечно. Вам нужно в сторону остановки "Тверская Застава". И сест на автобус номер М1.<br><u>Гость:</u> Как долго идти до автобусной остановки?<br><u>Администратор:</u> Около 5 минут.<br><u>Гость:</u> Сколько остановок я должен проехать?<br><u>Администратор:</u> Вам необходимо выйти из автобуса на остановке "Станция метро Библиотека им. Ленина". Это остановок 8. Затем идите прямо, пока не увидите Кремль.<br><u>Гость:</u> Большое спасибо!<br><u>Администратор:</u> Не стоит благодарности. | <u>Guest:</u> Excuse me. Could you tell me how to get to the Kremlin and Red Square?<br><u>Receptionist:</u> Yes, sure. You need to towards the bus stop "Tverskaya Zastava". And take the bus M1.<br><u>Guest:</u> How long will go to the bus stop?<br><u>Receptionist:</u> About 5 minutes.<br><u>Guest:</u> How many stops should I pass?<br><u>Receptionist:</u> You must get off the bus on the stop "The station metro Library Lenin's". It is eight stops. Then go straight on until you see the Kremlin.<br><u>Guest:</u> Thank you very much!<br><u>Receptionist:</u> Don't mention it. |
|--|---|

5.2. Пара хочет провести день в городе. Они спрашивают про программу с историческими достопримечательностями.

|   |   |
|---|---|
| <u>Гость:</u> Мы хотели бы посетить экскурсию с историческими достопримечательностями в вашем городе, вы могли бы нам что-нибудь порекомендовать?<br><u>Администратор:</u> О, я думаю, вам очень понравится наша экскурсия в Третьяковскую галерею. Это обширный музейный комплекс. | <u>Guest:</u> We would like to visit a tour with historical sights in your city, can you recommend us anything?<br><u>Receptionist:</u> Oh, I think you will enjoy our trip to the Tretyakov Gallery. It is an extensive museum complex. Masterpieces of Russian art of the 11th - early 20th century, temporary exhibitions, |
|---|---|

|  |  |
|--|--|
| <p>Шедевры русского искусства 11-начала 20 века, временные выставки, образовательные и культурные программы.</p> <p><u>Гость:</u> Да, это нас вполне устраивает. Когда планируется эта экскурсия?</p> <p><u>Администратор:</u> Экскурсионный автобус отправится завтра в 10 утра от главного входа нашего отеля.</p> <p><u>Гость:</u> Где я могу купить билеты?</p> <p>Вы можете купить билеты у сотрудника по организации поездок, для этого вам нужно пройти мимо бара и повернуть направо.</p> <p><u>Гость:</u> Спасибо.</p> <p><u>Администратор:</u> Приятного времяпровождения!</p> | <p>educational and cultural programs.</p> <p><u>Guest:</u> Yeah, that's fine with us. When is this excursion planned?</p> <p><u>Receptionist:</u> The tour bus will depart at 10 am from the main entrance of our hotel tomorrow.</p> <p><u>Guest:</u> Where can I buy the tickets?</p> <p><u>Receptionist:</u> You can buy tickets from a travel clerk, to do this, you need to go past the bar and turn right.</p> <p><u>Guest:</u> Thanks.</p> <p><u>Receptionist:</u> Will pleasant pastime!</p> |
|--|--|

### 5.3. Гость спрашивает, куда можно поехать с ребенком.

|   |  |
|---|--|
| <p><u>Гость:</u> Куда можно отправиться с ребенком в вашем городе ?</p> <p><u>Администратор:</u> Вы можете посетить Московский зоопарк или цирк на Цветном бульваре.</p> <p><u>Гость:</u> Не могли бы Вы показать мне на карте, где находится цирк.</p> <p><u>Администратор:</u> Конечно. Вы здесь. А цирк вот здесь (показывает на карте города).</p> <p><u>Гость:</u> Как нам туда добраться?</p> <p><u>Администратор:</u> Самый быстрый способ - на метро. Метро находится в 300 метрах вниз по улице.</p> <p><u>Гость:</u> Я так и сделаю. Спасибо.</p> | <p><u>Guest:</u> Where can I go with your child in your city?</p> <p><u>Receptionist:</u> You can visit the Moscow Zoo or the circus on Tsvetnoy Boulevard.</p> <p><u>Guest:</u> Can you show me on the map? Where the circus on Tsvetnoy Boulevard is?</p> <p><u>Receptionist:</u> Of course. You are here. And the circus is right here.</p> <p><u>Guest:</u> How can we get there?</p> <p><u>Receptionist:</u> The fastest way is by the subway/metro. Subway/metro is in 300 meters down the street.</p> <p><u>Guest:</u> I'll do that. Thank you.</p> |
|---|--|

| <b>General information (общая информация)</b>  |   |
|--|---|
| <p>Гостиница Марриотт Тверская ОТЕЛЬ находится на 1-й Тверской-Ямской улице, недалеко от стен Кремля и Красной площади. Прогуливаясь от отеля к Кремлю, можно остановиться на Манежной площади, посидеть в Александровском саду, Площадь украшена фонтанами и скульптурами, открыты уличные и крытые кафе, рестораны. Рядом с отелем - знаменитый театр кукол им. С. Образцова, Концертный зал им. П. Чайковского, Экспоцентр на Красной Пресне, бизнес-центр Москва-Сити, офисы крупнейших компаний. До любого из вокзалов столицы - 15-20 минут пути. Гостиница Марриотт Тверская ОТЕЛЬ организует трансфер передвижение по городу на автомобиле с шофером и без, трансфер из любой точки города Москвы, от вокзалов и аэропортов.</p> | <p>Tverskaya Hotel is located on the 1st Tverskaya-Yamskaya street, near the walls of the Kremlin and Red Square. Walking from the hotel to the Kremlin, you can stop at Manezhnaya Square, sit in the Alexander Garden, the Area is decorated with fountains and sculptures, open street and indoor cafes and restaurants. Near the hotel-the famous puppet theater. S. Obraztsova, Concert hall. P. Tchaikovsky, Expocentre on Krasnaya Presnya, Moscow-city business center, offices of major companies. To any of the stations of the capital is 15-20 minutes. The Marriott Tverskaya Hotel organizes a transfer movement around the city by car with a driver and without, a transfer from any point of the city of Moscow, from stations and airports.</p> |

5.4. Гость хочет узнать о лучших магазинах для шопинга. Он заинтересован в том, чтобы купить сувениры.

|   |  |
|---|--|
| <p><u>Гость:</u> Вы знаете, где находится ближайший торговый центр для шопинга?</p> <p><u>Администратор:</u> Я могу Вам порекомендовать Главный магазин страны на Красной площади. В ГУМе представлено более 100 всемирно известных брендов.</p> <p><u>Гость:</u> Там есть рестораны или кафе?</p> <p><u>Администратор:</u> Да, Вы там сможете найти кафе и рестораны с Европейской, Итальянской, Русской и Центрально-европейской кухнями. По возможности, посетите кинотеатр ГУМа, который полностью сохранил архитектуру Главного универсального магазина.</p> <p><u>Гость:</u> Не могли бы вы порекомендовать хороший магазин сувениров?</p> <p><u>Администратор:</u> Вы можете купить сувениры в нашем отеле. На первом этаже рядом с рестораном находится магазин с большим выбором сувениров и подарков.</p> <p><u>Гость:</u> Отлично. Не подскажете, как добраться до ГУМа?</p> <p><u>Администратор:</u> Да, конечно. Вам нужно дойти до автобусной остановки "Тверская Застава". И сядьте на автобус номер 904.</p> <p><u>Гость:</u> Сколько по времени идти до остановки?</p> <p><u>Администратор:</u> Около 5 минут.</p> <p><u>Гость:</u> Сколько остановок мне надо проехать?</p> <p><u>Администратор:</u> Вы должны выйти из автобуса на остановке "Площадь Театральная". Это девять остановок. Затем идите прямо по улице около 6 минут до улицы Красная Площадь, д.3.</p> <p><u>Гость:</u> Большое спасибо!</p> <p><u>Администратор:</u> Не стоит благодарности.</p> | <p><u>Guest:</u> Do you know where the nearest shopping mall is for shopping?</p> <p><u>Receptionist:</u> I can recommend the Main Shop of country on Red Square. Over 100 world-famous brands are presented in GUM.</p> <p><u>Guest:</u> There are some restaurants or cafes?</p> <p><u>Receptionist:</u> Yes, you can find there cafes and restaurants with European, Italian, Russian and Central European cuisines. If possible, visit the cinema Gum, which has fully preserved the architecture of the Main Department Store.</p> <p><u>Guest:</u> Could you recommend a good souvenirs shop?</p> <p><u>Receptionist:</u> You can buy souvenirs in our hotel. On the ground floor next to the restaurant there is a shop with a large selection of souvenirs and gifts.</p> <p><u>Guest:</u> Fine. Could you tell me how to get to GUM?</p> <p><u>Receptionist:</u> Yes, sure. You need to towards the bus stop "Tverskaya Zastava". And take the bus number 904.</p> <p><u>Guest:</u> How long will go to the bus stop?</p> <p><u>Receptionist:</u> About 5 minutes.</p> <p><u>Guest:</u> How many stops should I pass?</p> <p><u>Receptionist:</u> You must get off the bus on the stop "Ploschad Teatralnaya". It is nine stops. Then go straight street about 6 minutes to Ploschad Krasnaya, 3.</p> <p><u>Guest:</u> Thank you very much!</p> <p><u>Receptionist:</u> Don't mention it.</p> |
|---|--|

5.5. Гость спрашивает о достопримечательностях Москвы, он впервые в этом городе.

|   |   |
|---|---|
| <p><u>Гость:</u> Извините, я первый раз в этом городе. Что бы вы посоветовали посетить здесь?</p> <p><u>Администратор:</u> А что вы предпочитаете – галереи и выставки или достопримечательности?</p> <p><u>Гость:</u> Я бы предпочел достопримечательности.</p> <p><u>Администратор:</u> Что ж, вы можете посетить Центральный парк культуры и отдыха им. Горького. Это Центральный парк столицы.</p> <p><u>Гость:</u> Звучит неплохо. Но как мне туда добраться?</p> <p><u>Администратор:</u> Самый быстрый путь – на метро. Метро в трехстах метрах дальше по улице. А также вы можете посетить Храм Христа Спасителя и Храм Василия Блаженного.</p> <p><u>Гость:</u> Я так и сделаю. Спасибо.</p> <p><u>Администратор:</u> Не за что.</p> | <p><u>Guest:</u> Excuse me, it's my first time in this city. What do you recommend to visit here?</p> <p><u>Receptionist:</u> Would you like the galleries and the exhibitions or the sights?</p> <p><u>Guest:</u> I'd like the sights.</p> <p><u>Receptionist:</u> So, you can visit the Gorky Central Park of Culture and Leisure. It is Central Park of the capital.</p> <p><u>Guest:</u> It sounds not bad. But how can I get there?</p> <p><u>Receptionist:</u> The fastest way is by the subway. Subway in 300 meters down the street. And also you can visit Christ the Saviour Cathedral and Saint Basil's Cathedral.</p> <p><u>Guest:</u> I'll do that. Thank you.</p> <p><u>Receptionist:</u> Nor at all.</p> |
|---|---|

Также в данном модуле могут быть использованы такие фразы, как:

| <b>Фразы гостя</b>  |   |
|---|---|
| Where is the theatre/museum/cinema/ opera house?              | Где находится театр/музей/кинотеатр/опера?                            |
| Is there a pub near here?                                     | Где-нибудь поблизости есть паб?                                       |
| What is the name of this street?                              | Как называется эта улица?   |
| Excuse me, can you give me quick directions to the library?   | Извините, не могли бы Вы подсказать мне, где находится библиотека?    |
| Excuse me, could you tell me how to get to the train station? | Извините, не могли бы Вы подсказать мне, как добраться до вокзала?    |
| Excuse me, how can I get to the nearest bank?                 | Извините, как я могу добраться до ближайшего банка?                   |
| Excuse me, what is the best way to get to the post office?    | Извините, как лучше добраться до почты?                               |
| Excuse me, can you show me the way to the nearest cinema?     | Извините, не могли бы Вы показать мне дорогу к ближайшему кинотеатру? |
| Could you, please, tell me how to get to the computer store?  | Не могли бы вы мне подсказать, как пройти до компьютерного магазина?  |
| Could you tell me the way to the nearest hospital?            | Не могли бы Вы подсказать мне, как добраться до ближайшей больницы?   |
| Could you show me on the map?                                 | Не могли бы Вы показать мне на карте?                                 |
| Where can I find the nearest bakery?                          | Где я могу найти ближайшую пекарню?                                   |
| Is it far from here?  | Это далеко отсюда?  |
| Can I walk there from here?                                   | Могу я дойти туда пешком?   |
| Can you tell me the way to ... ?                              | Можешь мне подсказать дорогу до...?                                   |
| Where is the nearest metro station, please?                   | Где находится ближайшая станция метро?                                |
| Where can one buy flowers?                                    | Где можно купить цветы?   |
| Is there a supermarket around here?                           | Здесь поблизости есть супермаркет?                                    |
| Does number 10 stop here?                                     | Десятый автобус здесь останавливается?                                |
| How often do buses run from here?                             | Как часто здесь ходят автобусы?                                       |
| What bus should I take?                                       | На какой автобус мне лучше сесть?                                     |
| How long will it take to get there?                           | Сколько времени займет дорога?  |

| <b>Фразы администратора</b>                                       |   |
|---|---|
| It is not far from here.  | Это недалеко отсюда.  |
| It is in front of the theatre.                                    | Это перед театром.  |
| It is better if you take a taxi.                                  | Лучше взять такси.  |
| It is across the street.  | Это через дорогу.   |
| Cross the street.   | Перейдите на другую сторону улицы.                          |
| It's 500 meters from here.  | Это в 500 метрах отсюда.                                    |
| The museum is opposite to the church.                             | Музей напротив церкви.                                      |
| Take the second turning on the left.                              | Поверните на втором повороте налево.                        |
| Go along Tverskaya street until the restaurant.                   | Идите вдоль улицы Тверская до ресторана.                    |
| It is 20 minutes by car / on foot.                                | Это в 20 минутах езды на машине / ходьбы.                   |
| Take the bus number six.  | Сядьте на автобус номер шесть.                              |
| Go straight on until you see the park and then turn to the right. | Идите прямо пока не увидишь парк и потом поверните направо. |
| Turn right at the traffic lights.                                 | Поверните направо на светофоре.                             |
| turn (to the) right / turn (to the) left                          | поверни направо / поверни налево                            |
| take the first (turning) on the right / take the second           | на первом повороте поверни направо /                        |

|  |   |
|--|---|
| (turning) on the left                            | на второй улице поверни налево                                    |
| Go down the street.                              | Идите вниз по улице.  |
| Go towards the metro station.                    | Идите к станции метро.  |
| Go over the bridge.                              | Перейдите по мосту.   |
| go straight on / go along                        | идите прямо / идите вдоль   |
| go along the left side / go along the right side | идите по левой стороне / идите по правой стороне                  |
| stick to the left side / stick to the right side | придерживайтесь левой стороны /<br>придерживайтесь правой стороны |
| go round this building                           | обойдите это здание   |
| go round the corner                              | заверните за угол   |
| take a bus/trolleybus/train                      | сесть на автобус/троллейбус/поезд                                 |
| get on the bus/ get off the bus                  | сесть в автобус / сойти с автобуса                                |
| change to line 5                                 | пересядьте на пятую линию   |
| go down the escalator / go up the escalator      | спуститься по эскалатору / подняться по эскалатору                |
| I'm afraid I can't help you.                     | Боюсь, я не могу Вам помочь.                                      |